РАСПОРЯЖЕНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

О подписании Договора между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о статусе и условиях пребывания российской военной базы на территории Республики Таджикистан

1. Принять предложение Минобороны России, согласованное с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, о подписании Договора между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о статусе и условиях пребывания российской военной базы на территории Республики Таджикистан.

Одобрить предварительно согласованный с Таджикистанской Стороной проект Договора (прилагается).

Разрешить Минобороны России совместно с МИДом России в ходе переговоров вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

2. Настоящее распоряжение вступает в силу со дня его подписания.

Президент
Российской Федерации Б.Ельцин

16 апреля 1999 года
N 106-рп

15.04.99

14.04.99

РЕДАКТОР
14.04.99
Сидашенко

14.4.99

РП * 02523

Проект

ДОГОВОР

между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о статусе и условиях пребывания российской военной базы на территории Республики Таджикистан

Российская Федерация и Республика Таджикистан, далее именуемые Сторонами,

исходя из жизненно важных интересов обеспечения национальной безопасности, суверенитета и территориальной целостности Сторон,

отмечая значение Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан от 25 мая 1993 г.,

основываясь на положениях Договора между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о сотрудничестве в военной области от 25 мая 1993 г. и Договора о коллективной безопасности от 15 мая 1992 г.,

признавая, что нахождение российской военной базы на территории Республики Таджикистан отвечает целям поддержания мира и стабильности в регионе, служит долгосрочным стратегическим интересам обоих государств, носит оборонительный характер и не направлено против других государств,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Договора следующие термины означают:

"российская военная база" - находящиеся на территории Республики Таджикистан воинские формирования Вооруженных Сил Российской Федерации с вооружением, военной техникой и

ЧЛ *

Осмеевич
14.04.99

необходимыми запасами материальных средств, занимающие земельные участки, границы которых определены и согласованы между правительствами Сторон;

"воинские формирования российской военной базы" ("воинские формирования") - соединения, воинские части, подразделения, предприятия, учреждения и иные формирования Вооруженных Сил Российской Федерации, находящиеся на территории Республики Таджикистан и входящие в состав российской военной базы;

"лица, входящие в состав российской военной базы" - военнослужащие Российской Федерации, проходящие военную службу на российской военной базе, гражданский персонал - граждане Российской Федерации, работающие на российской военной базе, а также лица, командированные Российской Стороной на российскую военную базу;

"члены семей лиц, входящих в состав российской военной базы" - супруги, дети, родители, а также другие лица, проживающие совместно с лицами, входящими в состав российской военной базы, и находящиеся на их иждивении;

"движимое имущество" - находящееся в пользовании российской военной базы имущество, включая все виды вооружения и военной техники, а также другие материальные средства;

"недвижимое имущество" ("объекты недвижимости") - земельные участки, обособленные водные объекты и все, что прочно связано с землей, то есть объекты, перемещение которых без несоразмерного ущерба их назначению невозможно, в том числе здания, сооружения;

"командир российской военной базы" - официальный представитель российского военного командования на территории Республики Таджикистан с подчиненным ему органом военного управления российской военной базы.

ЧЛ *

Бостинит
14.04.99

176

Статья 2

Российская военная база на территории Республики Таджикистан будет создана в течение года после даты вступления в силу настоящего Договора. Состав российской военной базы, ее организационно-штатная структура, объекты недвижимости, количество и границы земельных участков, отводимых под российскую военную базу, и места их расположения будут определены отдельным соглашением между правительствами Сторон.

Статья 3

Российская военная база в период ее пребывания на территории Республики Таджикистан кроме функций защиты интересов Российской Федерации оказывает содействие Пограничной группе Федеральной пограничной службы Российской Федерации в Республике Таджикистан в охране и защите государственной границы Республики Таджикистан.

Применение воинских формирований российской военной базы осуществляется на основе Договора о коллективной безопасности от 15 мая 1992 г., Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан от 25 мая 1993 г. и в соответствии с законодательством обеих Сторон.

Статья 4

Российская военная база входит в состав Вооруженных Сил Российской Федерации и подчиняется Министерству обороны Российской Федерации, которое контролирует боевую готовность, оперативную и боевую подготовку и другие вопросы повседневной деятельности воинских формирований российской военной базы.

ЧЛ *

В случае угрозы агрессии или в случае акта агрессии против Таджикистанской Стороны российская военная база используется по планам оперативного применения и по совместному решению Сторон может переходить в оперативное подчинение объединенному командованию (верховным главнокомандующим вооруженными силами Сторон), создаваемому на основании Договора между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о сотрудничестве в военной области от 25 мая 1993 г.

Статья 5

Движимое имущество и недвижимое имущество (объекты недвижимости), находившееся в местах дислокации воинских формирований до 25 мая 1993 г., является собственностью Республики Таджикистан. Порядок передачи Российской Стороне количественного состава указанного имущества во временное пользование на безвозмездной основе в соответствии с организационно-штатной структурой российской военной базы будет определен отдельным соглашением.

Движимое имущество российской военной базы, приобретенное после 25 мая 1993 г., является собственностью Российской Стороны.

Российская Сторона имеет право проводить реконструкцию находящихся в ее пользовании объектов недвижимости и осуществлять на выделенной территории капитальное строительство. Порядок проведения таких работ согласовывается с Таджикистанской Стороной.

Право собственности на объекты недвижимости, возведенные в местах дислокации российских воинских формирований после 25 мая 1993 г. за счет средств Российской Стороны, а также на реконструируемые объекты в пределах затрат Российской Стороны на

ЧЛ *

Остапенко
14.09.99

их реконструкцию принадлежит Российской Стороне. Фактические затраты Сторон определяет Согласительная комиссия, образованная в соответствии со статьей 20 настоящего Договора.

По истечении срока действия настоящего Договора и по окончании срока пребывания российской военной базы на территории Республики Таджикистан вопрос использования движимого и недвижимого имущества российских воинских формирований будет решаться на основе взаимной договоренности правительств Сторон.

Статья 6

Таджикистанская Сторона сохраняет за российской военной базой право пользования жилищным фондом, занимаемым лицами, входящими в состав российской военной базы, и членами их семей на момент подписания настоящего Договора, расположенным как на территории базы, так и вне ее, в порядке и на условиях, которые определяются отдельным соглашением.

Статья 7

Командир российской военной базы по вопросам организации служебной деятельности, оперативной и боевой подготовки воинских формирований базы, их материально-технического обеспечения, оказания лицам, входящим в состав российской военной базы, и членам их семей медицинских, торгово-бытовых, коммунальных и других услуг взаимодействует с Министерством обороны и другими ведомствами Республики Таджикистан на основе отдельных соглашений и контрактов.

Статья 8

Воинские формирования российской военной базы осуществляют

ЧЛ *

14.04.99

свою повседневную деятельность при соблюдении общепризнанных принципов и норм международного права, а также законодательства обеих Сторон.

Статья 9

Организация оперативной и боевой подготовки, внутренней службы воинских формирований российской военной базы, порядок комплектования российской военной базы военнослужащими и гражданским персоналом, а также порядок ее обеспечения вооружением, военной техникой и другими материальными средствами определяются законодательством Российской Федерации и соглашениями Сторон.

Боевая подготовка воинских формирований российской военной базы за пределами ее территории осуществляется по планам, которые ежегодно согласовывают между собой Министерство обороны Российской Федерации и Министерство обороны Республики Таджикистан.

Статья 10

Воинские межгосударственные перевозки в интересах российской военной базы осуществляются в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан об организации воинских межгосударственных перевозок и расчетах за них от 27 марта 1996 г.

При осуществлении воинских межгосударственных перевозок лица, входящие в состав российской военной базы, и члены их семей пересекают государственную границу Российской Федерации и государственную границу Республики Таджикистан на безвизовой основе по предъявлении документов, удостоверяющих личность, а их

ЧЛ *

14.09.99

несовершеннолетние дети - на основании записей в этих документах.

Стороны предоставляют право лицам, входящим в состав российской военной базы, и членам их семей перемещать свое личное имущество через государственную границу Российской Федерации и государственную границу Республики Таджикистан в порядке, установленном для лиц, переселяющихся на новое постоянное место жительства, в соответствии с законодательством обеих Сторон.

Статья 11

Таджикистанская Сторона не препятствует полетам над своей территорией российских летательных аппаратов, осуществляемым в интересах российской военной базы по заранее поданным заявкам.

Полеты выполняются по маршрутам, а также в зонах и районах, которые согласованы командиром российской военной базы с Министерством обороны Республики Таджикистан, в соответствии с Соглашением между Министерством обороны Российской Федерации и Министерством обороны Республики Таджикистан об организации приема, аэродромно-технического обеспечения и охраны военных воздушных судов на военных аэродромах Вооруженных Сил Российской Федерации и Вооруженных Сил Республики Таджикистан от 9 февраля 1995 г. Предоставление услуг гражданских аэропортов осуществляется в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Статья 12

В угрожаемый период воинские формирования российской военной базы действуют в соответствии с согласованными с Таджикистанской Стороной планами приведения в высшие степени боевой готовности.

Организация противовоздушной обороны войск и объектов

ЧЛ *

Остинин
14.04.99

осуществляется в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о сотрудничестве в области противовоздушной обороны от 27 марта 1996 г.

В случае возникновения угрозы безопасности Сторон решение о вводе на территорию Республики Таджикистан воинских формирований, не входящих в состав российской военной базы, принимается по согласованию Сторон. Таджикистанская Сторона обеспечивает пропуск через свою государственную границу и перемещение по своей территории воинских формирований Вооруженных Сил Российской Федерации, других войск, не входящих в состав российской военной базы.

Порядок организации воинских межгосударственных перевозок при возникновении угрозы безопасности Сторон регламентируется Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан об организации воинских межгосударственных перевозок и расчетах за них от 27 марта 1996 г.

Статья 13

На занимаемой российской военной базой территории осуществляются меры по обеспечению безопасности лиц, входящих в ее состав, и членов их семей, по охране движимого и недвижимого имущества в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Вне расположения российской военной базы эти меры осуществляются Таджикистанской Стороной по взаимному согласованию Сторон.

Меры по обеспечению безопасности осуществляются в соответствии с Соглашением между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан по вопросам юрисдикции и взаимной

ЧЛ *

14.09.99

правовой помощи по делам, связанным с пребыванием воинских формирований Вооруженных Сил Российской Федерации на территории Республики Таджикистан, от 21 января 1997 г.

Статья 14

Для военнослужащих Российской Федерации, проходящих военную службу на российской военной базе, устанавливаются военная форма одежды и знаки различия Вооруженных Сил Российской Федерации.

Табельное оружие этими военнослужащими применяется при исполнении обязанностей военной службы, а во внеслужебное время - для защиты лиц, входящих в состав российской военной базы, и членов их семей, а также граждан Республики Таджикистан от нападения, угрожающего их жизни, если иными способами и средствами отразить такое нападение невозможно, в соответствии с порядком, установленным законодательством Российской Федерации.

Порядок применения оружия военнослужащими Российской Федерации, проходящими военную службу на российской военной базе, в иных случаях вне территории базы будет определен отдельным соглашением между правительствами Сторон.

Статья 15

Таджикистанская Сторона признает действующие в Российской Федерации документы, удостоверяющие личность и гражданство, а также документы, удостоверяющие личность и правовое положение лиц, входящих в состав российской военной базы, и членов их семей.

Военная техника и транспортные средства российской военной базы имеют российские регистрационные номера и отличительные знаки.

ЧЛ *

Остаевич
14.04.99

Таджикистанская Сторона признает удостоверения на право управления автотранспортом, выданные Российской Стороной.

Статья 16

Российская военная база осуществляет контроль за техническим состоянием принадлежащих ей транспортных средств и несет за это ответственность.

Транспортные средства, принадлежащие лицам, входящим в состав российской военной базы, и членам их семей, имеют регистрационные номера Республики Таджикистан и предъявляются к техническому осмотру в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Статья 17

Повседневная деятельность воинских формирований российской военной базы осуществляется с соблюдением норм и требований экологической безопасности, устанавливаемых законодательством Республики Таджикистан. Командир российской военной базы принимает все необходимые меры по обеспечению экологической безопасности и предотвращению ущерба, который может нанести эта деятельность территории, объектам и населению Республики Таджикистан, а также меры по сохранению культурных и исторических памятников и природных ресурсов.

В случае претензий со стороны Республики Таджикистан, касающихся экологического ущерба, вопросы, связанные с установлением причин его возникновения, размера этого ущерба и порядка его возмещения, рассматриваются Согласительной комиссией, образованной в соответствии со статьей 20 настоящего Договора.

ЧЛ *

Статья 18

Стороны всячески содействуют поддержанию доброжелательных отношений между населением, государственными органами и общественными организациями Республики Таджикистан и лицами, входящими в состав российской военной базы, и членами их семей.

Лица, входящие в состав российской военной базы, и члены их семей уважают суверенитет, соблюдают законодательство Республики Таджикистан, не вмешиваются в ее внутренние дела.

Таджикистанская Сторона уважает статус и правовое положение российской военной базы, лиц, входящих в ее состав, и членов их семей.

Статья 19

Вопросы правового регулирования деятельности воинских формирований российской военной базы на территории Республики Таджикистан определяются Соглашением между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан по вопросам юрисдикции и взаимной правовой помощи по делам, связанным с пребыванием воинских формирований Вооруженных Сил Российской Федерации на территории Республики Таджикистан, от 21 января 1997 г.

Статья 20

Для решения спорных вопросов, возникающих в связи с толкованием или применением положений настоящего Договора, создается Согласительная комиссия, в состав которой каждая из Сторон назначает своих представителей.

Согласительная комиссия действует на основании принятых ею правил.

В случае если Согласительная комиссия не может разрешить

ЧЛ *

Осипович
14.09.99

переданный на ее рассмотрение вопрос, он решается по дипломатическим каналам.

Статья 21

Финансовое обеспечение российской военной базы на территории Республики Таджикистан осуществляет Российская Федерация.

Таджикистанская Сторона обеспечивает российскую военную базу электроэнергией, каналами связи, эфирным временем на телевидении и радио, топливом, водой, другими видами коммунально-бытового снабжения по заявкам командования базы в соответствии с договорами об оказании услуг. В случае отсутствия возможности приема российских телепрограмм на территории российской военной базы по спутниковым каналам связи Таджикистанская Сторона обеспечивает передачу этих программ по наземным линиям связи.

Российская Сторона оплачивает электроэнергию, услуги связи, эфирное время на телевидении и радио, топливо, воду, другие виды коммунально-бытового снабжения, расходы, связанные с платежами за загрязнение окружающей природной среды и за использование природных ресурсов, по ставкам и тарифам, предусмотренным для Вооруженных Сил Республики Таджикистан.

Статья 22

В случае привлечения граждан Республики Таджикистан к работе по найму на российской военной базе оплата их труда производится в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Отчисления в фонды Республики Таджикистан (социальной защиты, занятости населения и другие) от всех видов оплаты труда лиц, являющихся гражданами Республики Таджикистан, а также взимание с них налогов производится командованием российской

ЧЛ *

Оспанов
14.09.99

военной базы в порядке и размерах, которые установлены законодательством Республики Таджикистан.

Члены семей лиц, входящих в состав российской военной базы, могут работать по найму в организациях Республики Таджикистан в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Время такой работы засчитывается указанным лицам в стаж, необходимый для пенсионного и другого обеспечения.

Статья 23

Российская Сторона возмещает материальный ущерб Таджикистанской Стороне, если он причинен действиями воинских формирований российской военной базы, отдельных лиц, входящих в ее состав, или членов семей этих лиц учреждениям, гражданам Республики Таджикистан или гражданам третьих стран, находящимся на территории Республики Таджикистан в соответствии с ее законодательством, в размерах, устанавливаемых Согласительной комиссией или в судебном порядке.

Таджикистанская Сторона возмещает материальный ущерб Российской Стороне, если он причинен российской военной базе, а также лицам, входящим в ее состав, или членам семей этих лиц действиями или упущениями юридических лиц, граждан Республики Таджикистан или граждан третьих стран, находящихся на территории Республики Таджикистан, в соответствии с ее законодательством в размерах, устанавливаемых Согласительной комиссией или в судебном порядке.

Статья 24

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступает в силу в день обмена ратификационными грамотами.

ЧЛ *

14.09.99

187

Статья 25

Настоящий Договор действует в течение 10 лет и автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит письменно не менее чем за один год до истечения очередного срока действия Договора другую Сторону о своем намерении прекратить его.

Положения настоящего Договора могут быть пересмотрены по взаимному согласию Сторон.

Все вопросы, связанные с ликвидацией российской военной базы на территории Республики Таджикистан по истечении срока действия настоящего Договора, будут решаться Сторонами по взаимной договоренности на основе отдельного соглашения.

Статья 26

Настоящий Договор может быть прекращен досрочно по взаимной договоренности Сторон.

Совершено в_____ "___" _____ 199__ года в двух экземплярах, каждый на русском и таджикском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Российскую Федерацию

За Республику Таджикистан

ЧЛ *

14.04.99

РЕДАКТОР
14.04.99
Сидашенко